

Reg. č. objednávateľa: .....<sup>183/2018</sup>  
Reg. č. zhotoviteľa: .....<sup>061218 | TRN</sup>

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov  
(ďalej iba „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

**1. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

Štatutárny zástupca: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.

Ing. Vladimír Púčik, podpredseda predstavenstva a.s.

Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:

- vo veciach technických (technický dozor): Mgr. Ludvík Lunák (lunak@tavos.sk)
- vo veciach zmluvných: JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M
- vo veciach personálnych: Ing. Miroslav Palka, PhD.

IČO: 36 252 484

DIČ: 2020172264

IČ DPH: SK 2020172264

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212

SWIFT (BIC): SUBASKBX

Telefón: 033/59 66 120

Fax: 033/77 40 582

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

**2. Zhotoviteľ: CENTRIVIT, spol. s.r.o.**

Sídlo: Urxova 437/9, Karlín, 186 00 Praha 8, Česká republika

Štatutárny zástupca: Ing. Josef Kutíl – konateľ spoločnosti

Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa:

- vo veciach technických: Ing. Eva Weissová (eva.weissova@centrivit.cz)
- vo veciach zmluvných: Ing. Josef Kutíl

IČO: 457 86 721

DIČ: CZ45786721

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Číslo účtu: 2109999435/2700

Zapísaná v Obchodnom registri u Mestského súdu v Prahe, Oddiel: C, vložka č. 17168.

(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo pre objednávateľa zhotoví a dodá dielo: „**Výmena modulu Redex a výpadových puzdier na odstredivke kalu Andritz na ČOV Trnava, k. ú. Zeleneč**“. Dielo bude vykonané na odstredivke kalu D5LXC30BHP, výrobné číslo 131906413, ktorá je vo výlučnom vlastníctve objednávateľa.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne a včas vyhotovené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu v súlade s článkom IV. tejto zmluvy.

3. Rozsah diela a špecifikácia prác sú uvedené v Cenovej ponuke zhotoviteľa č. 060918/Trnava zo dňa 6. septembra 2018 (ďalej tiež aj „cenová ponuka“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade so záväznými pokynmi technického dozora objednávateľa, ktoré je zhotoviteľ pred začatím realizácie diela povinný si nechať písomne odsúhlasiť, inak nesie v plnej výške zodpovednosť za vznik prípadnej škody, ako aj za to, že dielo prepracuje podľa pokynov zhotoviteľa na vlastné náklady.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že si je vedomý podmienok, za ktorých bude dielo realizované a s realizáciou diela za týchto podmienok výslovne súhlasí.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo v zmysle platných noriem, smerníc a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území SR.

### **Článok III.**

#### **Termín a miesto plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať dielo v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy v termíne **do 8 týždňov** odo dňa platnosti tejto zmluvy.
2. Miestom realizácie diela je ČOV Trnava, súpisné číslo stavby 727, zapísaná na LV č. 993, Okres: Trnava, Obec: Zeleneč, katastrálne územie: Zeleneč; Loka odpočívadlo 9502 Zeleneč.
3. V prípade, ak zhotoviteľ ukončí dielo pred termínom uvedeným v ods. 1 tohto článku, objednávateľ sa zaväzuje riadne ukončené dielo protokolárne prevziať aj v tomto skoršom termíne.
4. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť zrealizovať dielo jeho riadnym zhotovením a odovzdaním celého diela objednávateľovi - podpísaním Protokolu o odovzdaní a prevzatí riadne a včas zhotoveného diela (ďalej tiež len „Protokol“) oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Protokol zmluvné strany podpisujú až po odskúšaní zhotoveného diela, ktorým sa má preukázať jeho funkčnosť. V protokole sa uvedú prípadné vady a nedorobky, ktoré má odovzdávané dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. V prípade, že odovzdávané dielo nebolo vyhotovené riadne, t.j. má vady alebo nedorobky, objednávateľ je oprávnený prevzatie diela odmietnuť až do doby, kým prípadné vady alebo nedorobky nebudú odstránené.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že s príslušnou dokumentáciou vzťahujúcou sa k realizácii diela sa riadne oboznámil pred uzatvorením tejto zmluvy, že si je vedomý technického stavu odstredivky podľa čl. II ods. 1 Zmluvy a objednávateľ sa zhotoviteľovi zaväzuje poskytnúť súčinnosť nevyhnutne potrebnú na zrealizovanie diela.

### **Článok IV.**

#### **Cena diela a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany dohodli na rozsah diela uvedený v článku II. Predmet plnenia, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhl. č. 87/1996 Z. z., pevnú cenu zahŕňajúcu všetky náklady zhotoviteľa na zrealizovanie diela (vrátane dopravných nákladov) vo výške:

**Cena celého diela spolu bez DPH:** **9.997,00 €**

**DPH 20%** **1.999,40 €**

**Cena celého diela spolu s DPH:** **11.996,40 €**

**Slovom :** jedenásťtisícdeväťstodeväťdesiatšesť Eur, 40 centov

Prenesenie daňovej povinnosti podľa § 69 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena celého diela podľa ods. 1. tohto článku tejto zmluvy je konečná a nemenná, zahŕňajúca všetky náklady zhotoviteľa na realizáciu diela a splnenie povinností podľa čl. V ods. 1 zmluvy. Navýšenie zmluvnej ceny zhotovenia diela je možné iba na základe písomne uzatvoreného dodatku k tejto zmluve z dôvodu preukázateľne vykonaných

naviac prác nad rámec cenovej ponuky, odsúhlasených objednávateľom v takto uzatvorenom dodatku.

3. Zmluvné strany berú na vedomie prenesenie daňovej povinnosti podľa § 69 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). V prípade dodania tovarov alebo služieb v rámci realizácie diela, ktoré nepodliehajú preneseniu daňovej povinnosti, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi aj DPH.
4. V prípade zmeny sadzby DPH počas realizácie diela, bude táto účtovaná v zmysle právnych predpisov o dani z pridanej hodnoty platných a účinných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia, pričom v prípade prenosu daňovej povinnosti podľa § 69 zákona o DPH, nie je zhotoviteľ oprávnený účtovať spolu s cenou diela aj DPH, ale ním vystavená faktúra musí obsahovať slovnú informáciu „prenesenie daňovej povinnosti“ (§ 74 ods. 1 písm. k) zákona o DPH), pričom objednávateľ ako platiteľ, ktorý je príjemcom plnenia, je v takomto prípade osobou povinnou platiť DPH. V prípade zmeny právnej úpravy týkajúcej sa povinnosti platiť DPH, sú zmluvné strany povinné postupovať podľa právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
5. Platba bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po ukončení celého diela. Faktúru sa zhotoviteľ zaväzuje vystaviť v súlade s cenovou ponukou do 5 pracovných dní po písomnom protokolárnom prevzatí diela objednávateľom v súlade s čl. III ods. 4 Zmluvy.
6. Prílohou faktúry je aj Protokol o odovzdaní a prevzatí riadne a včas zhotoveného diela podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Podkladom pre vystavenie faktúry bude zhotoviteľom vyhotovený a k faktúre priložený súpis vykonaných prác a dodávok schválených technickým dozorom objednávateľa, pričom tento musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
7. Faktúra s prílohami musí byť predložená objednávateľovi najmenej v troch vyhotoveniach.
8. Zhotoviteľ je povinný predložiť rozpočet nákladov ako aj súpisy vykonaných prác a dodávok priložené ako podklady k jednotlivým účtovným dokladom aj v elektronickej forme (Microsoft Excel).
9. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti faktúry podľa zákona č. 222/2004 Z. z. v účinnom znení a číslo zmluvy podľa evidencie objednávateľa ako aj ďalšie podklady – prílohy k faktúre, ktoré sú uvedené v ods. 6 tohto článku tejto zmluvy.
10. Lehota splatnosti faktúry je 21 dní odo dňa jej vystavenia, pričom musí byť doručená objednávateľovi najneskôr 14 pred termínom jej splatnosti. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry na podateľni objednávateľa. V prípade, že vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti a podmienky uvedené v tejto zmluve, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Zhotoviteľ nemá za daných okolností právo fakturovať sankciu z omeškania úhrady faktúry. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.
11. V prípade vrátenia faktúry je objednávateľ povinný písomne informovať zhotoviteľa o dôvodoch jej vrátenia, pričom zhotoviteľ je povinný vystaviť novú opravenú faktúru s novou lehotou splatnosti a prípadne aj doplniť požadované chýbajúce prílohy.
12. V prípade, že pri realizácii diela nebude nutné zrealizovať všetky položky podľa Cenovej ponuky alebo bude postačovať ich vykonanie v menšom rozsahu, zhotoviteľ bude fakturovať objednávateľovi iba skutočne realizované práce a dodávky. Súpis týchto nevykonaných prác (plnení), odsúhlasených technickým dozorom objednávateľa, predloží zhotoviteľ objednávateľovi ako prílohu k faktúre podľa ods. 6 tohto článku tejto zmluvy.

#### **Článok V. Podmienky vykonania diela**

1. Povinnosti zhotoviteľa:
  - a) Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rámci dohodnutého rozsahu a dohodnutých termínov, v súlade s platnými normami, smernicami a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.

- b) Za riadenie prác, ktoré súvisia s realizáciou diela podľa článku II. ods. 1 tejto zmluvy, zodpovedá Ing. Eva Weissová - manažér servisu (tel. +420 737 256 400), ktorý je oprávnený podpisovať a odovzdávať objednávateľovi práce ako i dielo, ktorého realizácia je predmetom tejto zmluvy.
- c) Zhotoviteľ je povinný zaslať oznámenie na príslušný inšpektorát práce v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, ak dielo podlieha tomuto oznámeniu v zmysle tohto nariadenia.
- d) Zhotoviteľ diela je povinný na pracovisku dodržiavať predpisy BOZP a PO v zmysle zákonov a vyhlášok platných na území SR, a to tak na úseku „Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ ako aj na úseku „Požiarnej ochrany“. V rámci plnenia uvedených povinností zhotoviteľ zodpovedá u svojich zamestnancov, vrátane pracovníkov subdodávateľských prác a činností pre zhotoviteľa, v celom rozsahu za plnenie povinností na úseku BOZP, ktoré vyplývajú zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zo súvisiacich predpisov z danej oblasti (oboznamovanie - školenie, zdravotná starostlivosť, určenie rizík, odborná spôsobilosť, vybavenosť OOPP, kontrola dodržiavania zásad BP, pracovné úrazy, poskytovanie prvej pomoci, výstražné označenia, zábrany, zákazy fajčenia, požívania alkoholických nápojov a iné).
- e) Zhotoviteľ zabezpečí plnenie NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko (§ 2 ods. 1 NV SR č. 396/2006 Z. z.). Zhotoviteľ pri svojej činnosti, bude v celom rozsahu dodržiavať a plniť ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších zmien a doplnení a ustanovenia vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších zmien a doplnení vrátane ustanovení súvisiacich predpisov pre danú oblasť a zabezpečí školenie svojich pracovníkov a pracovníkov svojich subdodávateľov v rámci dotknutých predpisov.
- f) Zhotoviteľ je povinný počas realizácie diela likvidovať ostatný aj nebezpečný odpad v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle príslušných vykonávacích predpisov a doložiť pri odovzdaní a preberaní konaní predpísaný doklad o jeho likvidácii na predpísanej skládke TKO, prípadne inej skládke, ktorá zodpovedá príslušným predpisom.
- g) Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí objednávateľovi porušením povinností pri realizovaní diela. Zhotoviteľ zodpovedá aj za škodu, ktorú svojim konaním pri vykonávaní diela pre objednávateľa podľa ustanovení tejto zmluvy spôsobí tretím osobám.
- h) Drobné zmeny a doplnky vyplývajúce z operatívnych potrieb pri zabezpečovaní realizácie diela, ktoré sú v súlade s vymedzením právomoci zástupcov oboch zmluvných strán oprávnených konať vo veciach technických, budú realizované formou vzájomnej písomnej (aj emailovej) dohody.
- i) Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne predpisy na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním a nelegálnou prácou – najmä zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- j) Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pokiaľ bude na účely realizácie diela zamestnávať štátneho príslušníka tretej krajiny, tak vo vzťahu k tejto osobe budú splnené podmienky ustanovené v §§ 21 a 23a ods. 1 a 2 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za dodržanie týchto podmienok aj u svojich subdodávateľov a je povinný priebežne kontrolovať dodržiavanie týchto predpisov vo vzťahu k nelegálnej práci a nelegálnemu zamestnávaniu aj u svojich subdodávateľov. V prípade porušenia uvádzaných povinností zhotoviteľom alebo jeho subdodávateľom nesie zhotoviteľ zodpovednosť za akúkoľvek škodu (najmä za sankcie a iné obdobné plnenia), ktorú nesplnením povinností podľa tohto písmena tohto odseku tohto článku Zmluvy objednávateľovi spôsobí.

k) Zhotoviteľ je povinný najneskôr pri odovzdávanom a preberacom konaní staveniska odovzdať objednávateľovi zoznam zamestnancov (zhotoviteľa aj subdodávateľov), ktorí sa budú podieľať na realizácii diela podľa čl. II Zmluvy. Zhotoviteľ je tiež povinný za seba a svojich subdodávateľov riadne preukázať, že u osôb, s ktorými majú založený pracovnoprávny vzťah na účely realizácie diela, boli splnené povinnosti zamestnávateľa na úseku prihlasovania zamestnancov do registra poistencov a sporiteľov starobného dôchodkového sporenia v lehotách podľa § 231 ods. 1 písm. b) zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „registračná povinnosť“). V prípade nesplnenia tejto povinnosti voči objednávateľovi je objednávateľ oprávnený odmietnuť odovzdanie staveniska. Ak zhotoviteľ riadne nepreukáže tieto skutočnosti ani v dodatočnej lehote 5 pracovných dní odo dňa neodovzdania staveniska, objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a postupovať podľa čl. IX Zmluvy. V prípade vzniku registračnej povinnosti zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov v priebehu realizácie diela, je zhotoviteľ povinný preukázať jej splnenie najneskôr v deň, kedy sa dotknutý zamestnanec začne podieľať na realizácii diela podľa čl. II Zmluvy.

## 2. Práva a povinnosti objednávateľa:

- a) Objednávateľ poveruje výkonom technického dozoru počas prác na diele Mgr. Ludvíka Lunáka, ktorý je oprávnený podpisovať, prerušiť práce – v prípade ohrozenia bezpečnosti práce, životov alebo zdravia pracovníkov alebo ak hrozia vážne škody a je oprávnený za objednávateľa preberať práce ako i dielo, ktorého realizácia je predmetom tejto zmluvy.
- b) Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať realizáciu diela. Ak pri kontrole zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami podľa tejto zmluvy, nevykonáva dielo podľa platných noriem alebo smerníc, prípadne realizuje dielo v rozpore s predpismi BOZP alebo PO a inými všeobecne záväznými právnym predpismi platnými na území SR alebo v rozpore s pokynmi technického dozora, má právo žiadať, aby zhotoviteľ odstránil tieto nezrovnalosti vzniknuté pri zhotovovaní diela a ďalej dielo zhotovoval riadne v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve. V prípade, že zhotoviteľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa, keď mu objednávateľ oznámil svoju požiadavku, nevyhovie uvedeným požiadavkám objednávateľa, považuje sa jeho konanie za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 Obchodného zákonníka) a objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
- c) Kontrolou dodržiavania povinností zhotoviteľa podľa čl. V ods. 1 písm. i), j), k) Zmluvy (za seba a svojich subdodávateľov) je poverený Ing. Miroslav Palka, PhD. (palka@tavos.sk) - osoba oprávnená konať vo veciach personálnych.
- d) K predĺženiu termínu realizácie celého diela môže, okrem neposkytnutia súčinnosti objednávateľom, dôjsť len na základe pôsobenia vyššej moci, pričom za okolnosti vylučujúce zodpovednosť (vyššiu moc) sa považuje najmä:
  - a. vojna
  - b. epidémia
  - c. povodeň
  - d. štrajk
  - e. kroky vládnej administratívy (radikálna zmena legislatívy, zákaz výstavby v danom území...)
- e) V prípade pôsobenia vyššej moci, ktorá má vplyv na predĺženie termínu realizácie diela, je zhotoviteľ povinný oznámiť objednávateľovi vzniknutú prekážku a jej dôsledky na plnenie zmluvných povinností. Musí tak urobiť v primeranej lehote po tom, čo sa o vzniku prekážky dozvedel alebo mal dozvedieť, v opačnom prípade zodpovednosť zhotoviteľa za náhradu škody nezaniká a objednávateľ si môže voči zhotoviteľovi náhradu škody nárokovať.

## **Článok VI. Vlastnícke právo**

1. Materiál a zariadenia potrebné na zhotovenie diela zabezpečuje zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí, ako aj cena za ich použitie je súčasťou dohodnutej ceny diela v čl. IV ods. 1 tejto zmluvy. Zhotoviteľ zostáva vlastníkom týchto vecí až do ich pevného zabudovania do odstredivky, ktorej oprava, resp. údržba je predmetom tejto zmluvy.

## **Článok VII. Záručné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
2. Zhotoviteľ poskytuje na dielo záruku 6 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí riadne a včas vykonaného diela oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Vykonané dielo má vady, ak nezodpovedá výsledku, ktorý je požadovaný touto zmluvou alebo neplní účel, pre ktorý bolo dielo zhotovené, prípadne svojím rozsahom nezodpovedá rozsahu stanovenému touto zmluvou o dielo.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase odovzdania objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
5. Prípadné vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí objednávateľ uplatniť u zhotoviteľa písomne (listom na adresu zhotoviteľa uvedenú v článku I. tejto zmluvy) alebo emailom (info@centrivit.cz), s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou. Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne (listom na adresu objednávateľa uvedenú v článku I. tejto zmluvy alebo emailom na e-mailovú adresu osoby oprávnenej konať v mene objednávateľa vo veciach technických: lunak@tavos.sk) reagovať na reklamáciu objednávateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľa a odstrániť ich v čo najkratšom technicky možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa v súlade s ods. 5 tohto článku tejto zmluvy. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.
7. V prípade, ak zhotoviteľ nezareaguje na reklamáciu objednávateľa v dohodnutej lehote alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 6 tohto článku zmluvy alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, je objednávateľ oprávnený reklamovanú vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom iného zhotoviteľa a náklady na opravu a odstránenie vady sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť, resp. súhlasí s tým, aby úhrada bola realizovaná zo zadržanej sumy.

## **Článok VIII. Sankcie**

1. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania.
2. Ak zhotoviteľ nedodrží termín realizácie celého diela podľa článku III. ods. 1 tejto zmluvy (je v omeškaní) z iného dôvodu než pôsobenie vyššej moci, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela za každý začatý deň omeškania. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezavahuje zhotoviteľa povinnosti dokončiť dielo.
3. Ak zhotoviteľ nezareaguje na reklamáciu objednávateľa alebo neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v stanovenej alebo dohodnutej lehote, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15,-€ za každý začatý deň omeškania s odstraňovaním väd diela.
4. Ak zhotoviteľ bez zákonného alebo zmluvne dohodnutého dôvodu zanechá zhotovovanie diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15% z ceny diela.

5. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním zhotoviteľa.

### **Článok IX. Odstúpenie od zmluvy**

1. Ak zhotoviteľ neplní niektorú zo zmluvných povinností, objednávateľ je oprávnený písomným oznámením (aj e-mailom) vyzvať zhotoviteľa, aby svoje povinnosti riadne plnil a zanedbania dal do poriadku v primeranej lehote, prípadne v lehote určenej touto zmluvou.
2. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy o dielo odstúpiť len:
  - 2.1. v prípade, ak zhotoviteľ hoci aj z nedbanlivosti poruší túto zmluvu o dielo podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje najmä:
    - 2.1.1. zhotoviteľ zanechá realizáciu diela a prejavuje úmysel v diele nepokračovať,
    - 2.1.2. ak zhotoviteľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa, keď mu objednávateľ oznámil svoju požiadavku, nevyhovie požiadavkám objednávateľa na odstránenie nezrovnalostí vzniknutých pri zhotovovaní diela.
    - 2.1.3. ak u zhotoviteľa dôjde k úpadku, alebo platobnej neschopnosti, zhotoviteľ vstúpi do likvidácie, alebo bude vydané rozhodnutie o začatí konkurzu alebo reštrukturalizácie voči zhotoviteľovi, alebo ak voči nemu bude vedené exekučné konanie alebo ak nastane podobná skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť ďalšie plnenie zmluvy;
    - 2.1.4. v prípade, ak zhotoviteľ porušil túto zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy o dielo odstúpiť len:
  - 3.1. v prípade, ak objednávateľ hoci aj z nedbanlivosti poruší zmluvu o dielo podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje:
    - 3.1.1. ak objednávateľ neuhradí faktúru ani do dvoch kalendárnych mesiacov po uplynutí lehoty splatnosti,
    - 3.1.2. ak objednávateľ napriek písomnej výzve neposkytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k realizácii diela,
    - 3.1.3. ak objednávateľ bezdôvodne odmietne prevziať dielo;
  - 3.2. v prípade, ak objednávateľ porušil túto zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v účinnom znení.
4. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 pracovných dní po tom, ako sa o porušení dozvedela. Pre určenie lehoty je rozhodujúci dátum poštovej pečiatky odoslania oznámenia o odstúpení od zmluvy o dielo.
5. Potom čo oznámenie o odstúpení nadobudne platnosť, zhotoviteľ urýchlene :
  - 5.1. zastaví všetky ďalšie práce na zhotovovaní diela s výnimkou takých, ku ktorým dal technický dozor pokyn na dokončenie z dôvodu ochrany majetku, bezpečnosti a pod.;
  - 5.2. odovzdá všetku dokumentáciu a technologické zariadenia a materiály zhotoviteľa;
6. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem povinností zhotoviteľa pri zániku a odstúpení od zmluvy, nárokov objednávateľa uvedených v tejto zmluve, na náhradu spôsobenej škody, na zmluvné pokuty, sankcie, resp. zákonné sankcie a úroky.
  - 6.1. Po zániku zmluvy odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi dielo v stave, v akom sa ku dňu odstúpenia nachádza. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi spolu s rozostavaným dielom všetky prevzaté materiály od objednávateľa a prípadné atesty, osvedčenia, certifikáty, záručné listy a pod., týkajúce sa zrealizovanej časti ZoD.
7. O odovzdaní a prevzatí rozostavaného diela pri odstúpení od zmluvy spíšu poverení zástupcovia strán protokol, ktorý obsahuje rozsah odovzdávanej časti diela, súpis

odovzdávaných dokladov a ocenenie vykonaných prác a dodávok, z toho sa uvedie osobitne čiastka zostávajúca k úhrade, dátumy a podpisy poverených zástupcov.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah medzi zmluvnými stranami sa spravuje právnym poriadkom SR. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v tejto zmluve o dielo sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Pre prípad sporov alebo nezrovnalostí ohľadom záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy sa stanovuje nasledovné poradie dôležitosti dokumentov:
  - i. Zmluva,
  - ii. Obchodný zákonník a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy,
  - iii. Cenová ponuka a ostatné súťažné podklady.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
3. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb (vrátane technického dozoru) nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že technické informácie, ktoré mu boli zverené objednávateľom, nesprístupní tretím osobám alebo tieto informácie nepoužije pre iné účely než pre plnenie podmienok tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo podľa § 17 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
5. Zmluvné strany sa dohodli o voľbe práva pre prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy tak, že tieto budú riešené dobromyseľne vzájomným rokovaním a ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, tak spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu SR, pričom voľba vecnej, miestnej a funkčnej pôsobnosti sa spravuje zákonom č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
6. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.
7. Zhotoviteľ berie na vedomie a akceptuje, že táto zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v tejto zmluve.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 3 rovnopisy zmluvy a zhotoviteľ 1 rovnopis zmluvy.
9. Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

Príloha č. 1.: Cenová ponuka



V Piešťanoch, dňa ..... 18. 12. 2018

za objednávateľa:  
**Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.**

[Redacted signature area]

[Redacted signature area]

...  
I  
p

V **PRAZE**, dňa ..... 6.12.2018

za zhotoviteľa:  
**CENTRIVIT, spol. s r.o.**

[Redacted signature area]

**CENTRIVIT**

ENVIRONMENT AND PROCESS TECHNOLOGIES

**CENTRIVIT, spol. s r.o.**  
**Urxova 9, 186 00 Praha 8**  
**Czech Republic**  
**Phone: +420 602 206 539**  
**DIČ (VAT No.): CZ45786721**  
**www.centrivit.cz**

*[Handwritten signature]*

# CENTRAL

ENVIRONMENTAL SOLUTIONS  
 10000 W. CENTRAL EXPRESSWAY  
 SUITE 1000  
 DENVER, CO 80231  
 (303) 750-1000  
[www.central.com](http://www.central.com)

**Príloha č. 1**



**CENTRIVIT, spol. s r.o. ♦ Urxova 9 ♦ 186 00 Praha 8**

**Příjemce:**

Trnavská vodárenská společnost, a.s.  
Mgr. Ludvík Lunák  
Priemyselná 10  
921 79 Piešťany  
Slovenská republika

**Informace**

**Datum:** 06.09.2018  
**Vypracoval:** Ing. Eva Weissová  
**Telefon:** +420 737 256 400  
**E-mail:** eva.weissova@centrivit.cz  
**Počet stran:** 1

## NABÍDKA Č. 060918/Trnava

Tímto si Vám dovoluujeme předložit nabídku na výměnu modulu Redex a výpadových pouzder u odstředivky D5LXC30BHP výr. č. 131906413 instalované na ČOV Trnava – Zeleneč.

Položka	Množ.	Jedn. cena bez DPH (EUR)	Cena bez DPH (EUR)	Sazba DPH (%)	DPH (EUR)	Cena včetně DPH (EUR)
Pracovní hodiny	20	26,00	520,00	0	0,00	520,00
Cestovní hodiny	20	14,00	280,00	0	0,00	280,00
Ujeté km	820	0,50	410,00	0	0,00	410,00
Ubytování servisních pracovníků	1	100,00	100,00	0	0,00	100,00
Cestovní náhrady	2	70,00	140,00	0	0,00	140,00
Výpadové pouzdro	8	220,00	1 760,00	0	0,00	1 760,00
O-kroužek	8	6,50	52,00	0	0,00	52,00
Redex	1	6 600,00	6 600,00	0	0,00	6 600,00
Drobný materiál	1	30,00	30,00	0	0,00	30,00
Dopravní náklady	1	105,00	105,00	0	0,00	105,00
<b>Cena celkem</b>			<b>9 997,00</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>9 997,00</b>

*Poznámka: pracovní hodiny uvedené v nabídce jsou pouze orientační. Fakturace bude provedena na základě skutečně odpracovaných hodin dle servisního protokolu.*

**Platební podmínky:** do 21 dnů od obdržení faktury  
**Dodací podmínky:** ČOV Trnava - Zeleneč  
**Dodací lhůta:** do 6 – 8 týdnů od objednávky  
**Záruka:** 6 měsíců (vyjma přirozeného opotřebení)  
**Platnost nabídky:** do 15.10.2018

S pozdravem  
Ing. Eva Weissová

14. 9. 2018 

